

ॐ

वागर्थाविव सम्पृक्तौ      *vāgarthāviva sampr̥ktau*

*Rāmulu Gajavāḍa Saṁskṛtam Teacher*

वागर्थाविव सम्पृक्तौ      वागर्थप्रतिपत्तये ।

जगतः पितरौ वन्दे      पार्वतीपरमेश्वरौ ॥

*vāgarthāviva sampr̥ktau      vāgarthapratipattaye ।*

*jagataḥ pitarau vande      pārvatīparameśvarau ॥*

by kālidāsa (कालिदास) in Raghuvamśam (रघुवंशम्) first prayer śloka (श्लोक)

**I salute the divine mother *Pārvatī* and supreme lord *Parameśvara* who are together like words and their meaning, parents of the world for knowledge of words (speech) and their meaning.**

वाक् *vāk* = words, speech, अर्थ *artha* = meaning, इव *iva* = like, as, सम्पृक्तौ *sampr̥ktau* = together, प्रतिपत्तये *pratipattaye* (4<sup>th</sup> decl.) = for knowledge, वागर्थ *vāgartha* = words and their meaning, जगतः *jagataḥ* = of the world, पितरौ *pitarau* = parents (mother & father), वन्दे *vande* = I salute, पार्वती- परमेश्वरौ *pārvatī-parameśvarau*, पार्वती *pārvatī* = Pārvatī, supreme goddess (शक्ति *śakti*), परमेश्वर *parameśvara* = supreme Lord (शिव *śiva* ).